



Ġabra tal-ġurisprudenza

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI
JULIANE KOKOTT
ippreżentati fit-8 ta' Settembru 2016¹

Kawża C-348/15

Stadt Wiener Neustadt

(talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof [l-Awstrija])

“Politika ambjentali — Direttiva 85/337/KEE kif emendata bid-Direttiva 97/11/KE — Evalwazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent — Kamp ta' applikazzjoni — Leġislazzjoni ta' Stat Membru li tirregolarizza awtorizzazzjoni definittiva minkejja n-nuqqas ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent — Ċertezza legali u protezzjoni tal-aspettattivi legittimi”

I – Introduzzjoni

1. Diversi proċeduri li jikkoncernaw l-Awstrija wrew li, mill-inqas fil-passat², dan l-Istat Membru kellu diffikultajiet kbar fl-applikazzjoni tad-Direttiva EEA³. Hemm riskju li diversi proġetti li kienu jirrikjedu evalwazzjoni tal-effetti tagħhom fuq l-ambjent skont id-Direttiva twettqu minghajr tali evalwazzjoni.

2. It-talba għal deciżjoni preliminari preżenti tikkoncerna dispożizzjoni li għandha bħala suġġett il-konsegwenzi ta' tali ksur tad-Direttiva EEA. Skont din, proġett jitqies li ġie awtorizzat konformement mar-regoli ta' implementazzjoni Awstrijaċi jekk ikunu ddekorrew tliet snin mill-għoti tal-awtorizzazzjoni li tkun inħarġet bi ksur ta' din il-leġislazzjoni. Fl-istess waqt, dan it-terminu jillimita s-setgħa tal-korpi kompetenti li jirrevokaw awtorizzazzjoni mogħtija bi ksur tar-regoli Awstrijaċi.

3. Għaldaqstant, għandu jiġi ċċarat kemm tali *fictio* ta' awtorizzazzjoni legittima hija kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni. Id-deciżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja jista' jkollha impatti prattiċi sinjifikattivi fl-Awstrija, iżda wkoll fi Stati Membri oħrajn.

1 — Lingwa originali: il-Ġermaniż.

2 — Ara, pereżempju, is-sentenzi tal-14 ta' Marzu 2013, Leth (C-420/11, EU:C:2013:166); tal-21 ta' Marzu 2013, Salzburger Flughafen (C-244/12, EU:C:2013:203); tal-11 ta' Frar 2015, Marktgemeinde Straßwalchen *et* (C-531/13, EU:C:2015:79); u tas-16 ta' April 2015, Gruber (C-570/13, EU:C:2015:231).

3 — Issa d-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Diċembru 2011, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU 2011 L 26, p. 1), kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 (ĠU 2014 L 124, p. 1)

II – Il-kuntest ġuridiku

A – *Id-dritt tal-Unjoni*

4. It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda eċċezzjoni tal-obbligu li ssir evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, li inizjalment kienet ipprovduta fl-Artikolu 1(4)⁴, u sussegwentement fl-Artikolu 1(5)⁵ tad-Direttiva EEA:

“Din id-Direttiva m’għandhiex tapplika għal proġetti li d-dettalji tagħhom huma adottati b’att speċifiku ta’ leġislazzjoni nazzjonali, ladarba l-għanijiet ta’ din id-Direttiva, inkluż dak ta’ forniment ta’ informazzjoni, jinkisbu permezz ta’ proċess leġislattiv”.

5. Din id-dispożizzjoni issa hija stabbilita fl-Artikolu 2(5) tad-Direttiva EEA, bi fteit modifiki.

6. Addizzjonalment, għandu jsir riferiment għall-obbligu fundamentali tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva EEA, li ma kienx affettwat mill-imsemmija verżjonijiet tad-direttiva:

“L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li, qabel ma jingħata l-kunsens [awtorizzazzjoni], il-proġetti li x’aktarx ikun sejjer ikollhom impatt sinifikanti fuq l-ambjent bis-saħħa, fost hwejjeġ oħra, tan-natura, id-daqs u l-lokalizzazzjoni tagħhom ikunu soġġetti għar-rekwiżit li jkun hemm kunsens għall-iżvilupp u stima [evalwazzjoni] rigward l-effetti tagħhom. [...]”

B – *Id-dritt Awstrijak*

7. Għall-proċedura preżenti, huma rilevanti żewġ dispożizzjonijiet tal-Liġi Awstrijaka dwar l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent (Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz) (iktar ’il quddiem l-“UVP-G 2000”) fil-verżjoni tal-2009 applikabbli għall-kawża ineżami. L-Artikolu 3(6) jinkludi terminu perentorju għar-revoka ta’ awtorizzazzjonijiet mogħtija mingħajr l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent neċessarja:

“Awtorizzazzjonijiet għal proġetti suġġetti għal evalwazzjoni kif ipprovdut fil-paragrafi (1), (2) jew (4) ma għandhomx jinħarġu qabel il-konklużjoni ta’ evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent jew ta’ evalwazzjoni każ b’każ, u notifikati maħruġa skont dispożizzjonijiet amministrattivi ma għandhom ebda effett legali qabel il-konklużjoni ta’ evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent. Awtorizzazzjonijiet maħruġa bi ksur ta’ din id-dispożizzjoni jistgħu jiġu annullati f’terminu ta’ tliet snin mill-awtorità kompetenti konformement mal-Artikolu 39(3)”.

8. Il-punt 4 tal-Artikolu 46(20) tal-UVP-G 2000 jipprevedi awtorizzazzjoni *fictio* għal proġetti eqdem, li huwa relatat mal-Artikolu 3(6):

“Proġetti li l-awtorizzazzjoni tagħhom ma għadhiex suġġetta għar-riskju ta’ nullità skont l-Artikolu 3(6) fil-mument tad-dhul fis-seħħ tal-liġi federali ppubblikata fil-BGB1. I Nru 87/2009, huma meqjusa li ngħataw awtorizzazzjoni konformement ma din il-liġi federali.”

4 — Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta’ Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta’ ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti Kapitolu 15, Vol. 1, p. 248) fil-verżjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 97/11/KE tat-3 ta’ Marzu 1997 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti Kapitolu 15, Vol. 3, p. 151).

5 — Verżjoni oriġinali tad-Direttiva 2011/92.

III – Il-fatti u t-talba għal deċiżjoni preliminari

9. Mill-fajl jirriżulta li A.S.A. Abfall Service AG (iktar 'il quddiem l-“ASA Abfall”) topera, fil-belt ta' Wiener Neustadt, l-impjant ta' trattament fiżikokimiku għal skart perikoluż, stazzjon għat-trasferiment ta' skart kif ukoll impjant għat-trattament ta' karburant alternattiv, dan tal-aħħar huwa l-uniku sugġett tal-kawża preżenti.

10. Skont it-talba għal deċiżjoni preliminari, fl-impjant tal-aħħar, l-iskart tal-plastik essenzjalment jitgħaffeg fi proċess ta' diversi stadji sabiex jinkiseb karburant alternattiv sostitwibbli li jintuza għal finijiet industrijali u li huwa kkummerċjalizzat prinċipalment fl-industrija tas-siment; għaldaqstant, fl-impjant isir trattament fiżiku ta' skart mhux perikoluż.

11. Għall-impjant, hemm diversi awtorizzazzjonijiet sostantivi individwali, fil-każ inezami, awtorizzazzjonijiet għal impjanti operazzjonali kkummerċjali mogħtija mis-sindku tal-belt ta' Wiener Neustadt fis-snin 1986 u 1993; dak iż-żmien kien gie awtorizzat it-trattament ta' kapacità ta' 9 990 tunnellata fis-sena. Fl-10 ta' Diċembru 2002, il-Gvernatur ta' Niederösterreich hareg awtorizzazzjoni taht il-legizlazzjoni tal-iskart għall-estensjoni tal-impjant għal massimu ta' 34 000 tunnellata fis-sena. Madankollu, f'din id-deċiżjoni ma hemmx indikat il-kwantità massima li għandha tkun ipproċessata kuljum. Dan l-impjant ma jibbenefikax minn awtorizzazzjoni skont l-UVP-G 2000, li fl-Awstrija tirregola l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent.

12. Skont il-konstatazzjonijiet fil-proċedura nazzjonali, iż-żieda fil-kapacità kellha tintlaħaq permezz ta' espansjoni tal-linja eżistenti kif ukoll ta' kostruzzjoni ta' linja addizzjonali ta' pproċessar. Fil-preżent, qieghda tiġi prodotta madwar 17 000 sa 21 000 tunnellata fis-sena, u għaldaqstant il-kapacità awtorizzata ma hijiex sfruttata. Ir-raġuni għal dan hija li t-tieni linja ta' pproċessar awtorizzata b'din id-deċiżjoni għadha ma gietx kostrutta.

13. Fid-19 ta' Awwissu 2009, id-data tad-dhul fis-seħh tal-emenda tal-2009 tal-UVP-G, id-deċiżjoni finali tal-10 ta' Diċembru 2002 ma kinitx għadha sugġetta għar-risku ta' annullament skont l-Artikolu 3(6) tal-UVP-G 2000. Skont din id-dispożizzjoni, awtorizzazzjonijiet għal proġetti sugġetti għal obbligu ta' evalwazzjoni ta' effetti fuq l-ambjent, li jkunu ngħataw fuq il-baži ta' ligijiet speċjali, minflok awtorizzazzjoni skont l-UVP-G 2000, jistgħu jiġu ddikjarati nulli f'terminu ta' tliet snin.

14. B'ittra tat-30 ta' April 2014, l-Umweltanwalt [medjatur għall-ambjent] ta' Niederösterreich inkariga lill-Gvern tal-Land ta' Niederösterreich sabiex jiddetermina jekk l-impjanti, l-attivitajiet u l-miżuri ta' ASA Abfall fis-sit ta' Wiener Neustadt jissodisfawx, separatament jew konguntament, wiehed mill-kriterji tal-UVP-G 2000 u għalhekk jekk hemmx obbligu għat-twettiq ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent.

15. B'deċiżjoni tas-27 ta' Ġunju 2014, il-Gvern tal-Land ta' Niederösterreich ikkonstata li l-impjant għat-trattament ta' karburant sostitwibbli ma kienx sugġett għall-obbligu ta' eżekuzzjoni ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent. Din id-deċiżjoni kienet ibbażata, *inter alia*, fuq l-Artikolu 46(20)(4) tal-UVP-G 2000, li jipprovdi li l-impjanti antiki jitqiesu li huma awtorizzati skont l-UVP-G 2000 wara l-iskadenza tat-terminu ta' tliet snin stabbilit fl-Artikolu 3(6) tal-UVP-G 2000.

16. Il-belt ta' Wiener Neustadt ressqet ilment kontra dan id-digriet. Wara li, fl-ewwel istanza, dan kien irrifjutat, il-Qorti Amministrattiva Suprema [Verwaltungsgerichtshof] issa hija adita bl-appell tal-belt ta' Wiener Neustadt. Din qieghda tindirizza lill-Qorti tal-Gustizzja bid-domanda li gejjja:

Id-dritt tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari d-Direttiva EEA riveduta, b'mod partikolari l-Artikolu 1(4) tagħha jew il-verżjoni preċedenti tad-Direttiva, b'mod partikolari l-Artikolu 1(5) tagħha, jipprekludi dispożizzjoni nazzjonali li ttiprovdi li l-proġetti sugġetti għal obbligu ta' evalwazzjoni tal-effetti ambjentali, iżda li ma kellhomx awtorizzazzjoni skont il-liġi nazzjonali dwar l-evalwazzjoni tal-effetti ambjentali, iżda unikament awtorizzazzjonijiet mogħtija abbaži ta' ligijiet settorjali differenti,

li, fid-19 ta' Awwissu 2009 (data tad-dhul fis-seħħ tal-verżjoni l-ġdida tal-UVP-G 2009), minhabba skadenza tal-perijodu ta' tliet snin previst fid-dritt nazzjonali (Artikolu 6(3) tal-UVP-G 2000) ma setgħux iktar jiġu ddikjarati nulli, huma kkunsidrati bħala awtorizzati skont il-UVP-G 2000 jew tali regola hija konformi mal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni?

17. Il-belt ta' Wiener Neustadt, A.S.A. Abfall Service AG kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea pprezentaw osservazzjonijiet bil-miktub.

IV – Analizi legali

18. It-talba għal decizjoni preliminari tikkoncerna d-domanda dwar kemm huwa kompatibbli mad-Direttiva EEA li n-nuqqas ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent mitluba jiġi rrimedjat permezz ta' *fictio iuris* li l-proġett kien ġie awtorizzat konformement mar-regoli dwar l-implementazzjoni tad-Direttiva EEA.

19. Min-naħa l-oħra, it-talba għal decizjoni preliminari ma tirrigwardax il-kwistjoni dwar jekk l-impjant għall-ipproċessar tal-iskart inkwistjoni kienx jeħtieġ evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent⁶ jew jekk ir-rekwiżiti kollha ta' tali evalwazzjoni kinux diġà ssodisfatti fi proċedura oħra⁷.

20. Sabiex tingħata risposta, l-ewwel nett għandha tiġi identifikata l-verżjoni applikabbli tad-Direttiva EEA (ara, f'dan ir-rigward, il-punt A), wara għandu jiġi indirizzat l-obbligu fundamentali għall-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent (ara, f'dan ir-rigward, il-punt B), imbagħad id-dispożizzjoni msemmija b'mod esplicitu fid-domanda, dwar l-awtorizzazzjoni ta' proġetti permezz ta' atti leġislattivi, precedentement l-Artikolu 1(4) jew (5), illum l-Artikolu 2(5) tad-Direttiva EEA (ara, f'dan ir-rigward, il-punt C) u fl-aħħar nett il-prinċipju ta' effettività li jiggwida l-implementazzjoni Prattika tal-obbligi tad-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan ir-rigward, il-punt D).

A – Fuq il-verżjoni deciziva tad-Direttiva EEA

21. Huwa minnu li l-azzjoni għall-konstatazzjoni inkwistjoni tressqet fis-sena 2014 u ma jidherx li ser tittiehed decizjoni konklużiva qabel is-sena 2017. Madankollu, l-obbligu ta' twettiq ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent għandu jiġi evalwat abbażi tad-dispożizzjonijiet li kienu applikabbli għall-awtorizzazzjoni inkwistjoni. Għaldaqstant, għandha tittiehed inkunsiderazzjoni biss l-awtorizzazzjoni għall-estensjoni tal-kapaċità tal-10 ta' Diċembru 2002, peress li l-awtorizzazzjonijiet l-oħra ngħataw qabel ma l-Awstrija ssieħbet fl-Unjoni.

22. Fl-10 ta' Diċembru 2002, id-Direttiva 85/337 kienet applikabbli fil-verżjoni kif emendata fid-Direttiva 97/11. Skont l-Artikolu 3(2) tal-aħħar direttiva, l-emendi tagħha kienu applikabbli għal applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni sottomessi mill-14 ta' Marzu 1999.

23. Billi ASA Abfall applikat għall-awtorizzazzjoni fis-17 ta' Ġunju 2002 li ngħatat fl-10 ta' Diċembru 2002⁸, il-leġiżlazzjoni applikabbli hija d-Direttiva 85/337 kif emendata bid-Direttiva 97/11.

6 — F'dan ir-rigward ara s-sentenza tat-23 ta' Novembru 2006, Il-Kummissjoni vs L-Italja (C-486/04 [Massafra], EU:C:2006:732, punt 40 *et seq.*).

7 — Ara l-konklużjonijiet tiegħi fil-kawża Gruber (C-570/13, EU:C:2014:2374, punti 55 sa 59).

8 — Pagna 12 tad-digriet tal-10 ta' Diċembru 2002 (anness mal-osservazzjonijiet bil-miktub ta' ASA Abfall).

B – Fuq l-obbligu ta' evalwazzjoni

24. Il-punt ta' tluq sabiex tingħata risposta għad-domanda preliminari għandu jkun l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva EEA. Skont dan l-artikolu, l-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li, qabel ma tingħata awtorizzazzjoni, il-proġetti li jistgħu jkollhom impatt sinjifikattiv fuq l-ambjent minhabba, b'mod partikolari, in-natura, id-daqs u l-lokazzjoni tagħhom ikunu suġġetti għal evalwazzjoni fir-rigward tal-effetti tagħhom.

25. Għaldaqstant, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà sostniet li huwa l-kompitu tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru sabiex, fil-kuntest tal-kompetenzi tagħhom, jieħdu l-miżuri kollha neċessarji, ġenerali jew speċjali, sabiex jiżguraw li l-proġetti jiġu eżaminati sabiex jiġi stabbilit jekk jistgħux ikollhom effetti sinjifikattivi fuq l-ambjent u, jekk ikun il-każ, li jiżguraw li dawn ikunu suġġetti għal evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent. Dawn il-miżuri jinkludu, bla ħsara għal-limiti stabbiliti mill-prinċipju tal-awtonomija proċedurali tal-Istati Membri, ir-revoka jew is-sospensjoni ta' awtorizzazzjoni li diġà nħarġet, sabiex titwettag evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent tal-proġett inkwistjoni fis-sens tad-Direttiva EEA⁹.

26. Il-*fictio* ta' awtorizzazzjoni prevista fid-dritt Awstrijak jista' jkollha l-effett li proġetti awtorizzati bi ksur tad-Direttiva EEA ma jiġux evalwati. Konsegwentement, għandu jiġi eżaminat jekk il-*fictio iuris* tistax tkun ibbażata fuq eċċezzjonijiet tal-obbligu ta' evalwazzjoni.

C – Fuq l-eċċezzjonijiet għall-obbligu ta' evalwazzjoni

27. Kif diġà tevoka t-talba għal deċiżjoni preliminari, u kif jenfasizzaw il-belt ta' Wiener Neustadt u l-Kummissjoni, il-*fictio iuris* ta' awtorizzazzjoni ta' ammont indeterminat ta' proġetti li jirrikjedu evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, ma tistax tkun ibbażata fuq l-eċċezzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' proġetti permezz ta' att leġiżlattivi, li qabel kien previst fl-Artikolu 1(4) tad-Direttiva EEA (sussegwentement l-Artikolu 1(5), u llum, wara emenda, l-Artikolu 2(5)).

28. Fil-fatt, għall-applikazzjoni ta' din l-eċċezzjoni, il-proġett, minn naħa, irid jiġi awtorizzat individwalment permezz ta' att leġiżlattivi speċifiku; min-naħa l-oħra, il-Qorti tal-Ġustizzja sostniet li l-għanijiet tad-Direttiva, inkluż dak tal-provvista ta' informazzjoni, *iridu* jintlaħqu permezz tal-proċedura leġiżlattiva¹⁰. Huwa minnu li din l-aħħar kundizzjoni kienet diġà stabbilita fl-Artikolu 1(4) jew (5) tal-verżjonijiet qodma tad-Direttiva, iżda din kienet espressa iktar ċara fil-verżjoni l-iktar reċenti tad-dispożizzjoni inkwistjoni, l-Artikolu 2(5) tal-verżjoni attwali tad-Direttiva EEA.

29. Min-naħa l-oħra, il-*fictio* tal-awtorizzazzjoni ta' proġetti kif prevista bil-liġi fl-Awstrija kienet adottata mingħajr ma l-proġetti kkonċernati jew l-effetti ambjentali tagħhom kienu ser jiġu kkonfermati, u wisq inqas eżaminati. Għaldaqstant, la hemm inkwistjoni att leġiżlattivi speċifiku li awtorizza ċerti proġetti, u lanqas ma ntlahqu l-għanijiet tad-Direttiva EEA fil-proċedura leġiżlattiva.

30. Madankollu, dan ma jistax jiġi interpretat b'tali mod li l-eċċezzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' proġetti permezz ta' atti leġiżlattivi tipprekludi awtorizzazzjoni *fictio iuris*. Id-dispożizzjonijiet inkwistjoni sempliċement ma jipprovdux regoli dwar *fictio iuris* għall-awtorizzazzjoni ta' proġetti li kieku kienu jirrikjedu evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent.

31. Għal finijiet ta' completezza, għandu jsir riferiment għall-fatt li dan japplikaw ukoll għall-eċċezzjonijiet l-oħra previsti fid-Direttiva EEA: għalkemm ma humiex rilevanti, dawn ukoll ma jipprovdu ebda *fictio iuris* ta' awtorizzazzjoni.

9 — Sentenza tas-7 ta' Jannar 2004, Wells (C-201/02, EU:C:2004:12, punt 65).

10 — Sentenza tas-16 ta' Frar 2012, Solvay *et* (C-182/10, EU:C:2012:82, punt 31, u l-ġurisprudenza ċċitata).

D – Fuq il-prinċipju ta' effettività

32. Madankollu, għandu jittfakkar li l-obbligu msemmi iktar 'il fuq¹¹, ta' revoka jew ta' sospensjoni ta' awtorizzazzjoni mogħtija fin-nuqqas ta' evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, hija limitata bil-prinċipju tal-awtonomija proċedurali tal-Istati Membri¹².

33. Skont dan il-prinċipju, sakemm ma jkunux irregolati bid-dritt tal-Unjoni, il-modalitajiet proċedurali applikabbli jaqgħu taħt l-ordinament ġuridiku nazzjonali ta' kull Stat Membru. Madankollu, dawn ma jistgħux ikunu inqas favorevoli minn dawk li jirregolaw sitwazzjonijiet simili nazzjonali (prinċipju ta' ekwivalenza), u ma għandhomx irendu impossibbli fil-prattika jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni (prinċipju ta' effettività)¹³.

34. Fil-każ preżenti ma hemm xejn li jindika ksur tal-prinċipju ta' ekwivalenza.

1. Fuq ir-regolarizzazzjoni (rettifika) *a posteriori* ta' ksur

35. Fir-rigward tal-prinċipju ta' effettività, huwa minnu li d-dritt tal-Unjoni ma jistax jipprekludi li l-ligi nazzjonali, f'ċerti ċirkustanzi, tippermetti r-regolarizzazzjoni ta' operazzjonijiet jew ta' atti irregolari fid-dawl ta' dan tal-ewwel. Tali possibbiltà għandha tkun suġġetta għall-kundizzjoni li ma toffrix lill-individwi kkonċernati l-opportunità li jevadu r-regoli tad-dritt tal-Unjoni jew li ma jkunux marbuta japplikawhom, u li din tibqa' eċċezzjoni¹⁴.

36. Mingħajr ma huwa neċessarju li jiġi eżaminat iktar fid-dettall liema ċirkustanzi partikolari jistgħu jiġġustifikaw regolarizzazzjoni, jew jekk jeżistix riskju ta' evażjoni, jista' jiġi kkonstatat li, fi kwalunkwe każ, il-*fictio* ta' awtorizzazzjoni prevista fid-dritt Awstrijak ma hijiex eċċezzjoni.

37. Huwa minnu li, fil-prinċipju, in-natura fittizja tikkonċerna grupp determinat ta' proġetti, jiġifieri proġetti li ġew awtorizzati iktar minn tliet snin qabel id-dhul fis-seħh tal-leġislazzjoni dwar il-*fictio*. Madankollu, ma huwiex ċar liema proġetti effettivament jibbenefikaw minn din il-leġislazzjoni, minhabba li ġew awtorizzati mingħajr evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, minkejja li din l-evalwazzjoni kienet neċessarja. Sabiex tingħata risposta għal din id-domanda, għandhom jiġu eżaminati l-proġetti kollha li ġew awtorizzati matul il-perijodu inkwistjoni fl-Awstrija, u li setgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva EEA, iżda li ma kinux suġġetti għal evalwazzjoni tal-effetti tagħhom fuq l-ambjent.

38. Barra minn hekk, reċentement il-Qorti tal-Ġustizzja, b'riferiment għad-Direttiva dwar l-istima tal-effetti ambjentali ta' ċerti pjanijiet u programmi¹⁵, li għandha ħafna elementi simili għad-Direttiva EEA, enfasizzat li saħansitra anki ż-żamma temporanja ta' pjanijiet u programmi li kienu adottati bi ksur tad-direttiva tal-ewwel, dejjem tirrikjedi eżami każ b'każ u hija suġġetta għal kundizzjonijiet stretti addizzjonali¹⁶. Madankollu, minhabba l-istruttura ta' leġislazzjoni ta' *fictio iuris* ta' awtorizzazzjoni, tali awtorizzazzjoni ma tistax tkun suġġetta għal eżami każ b'każ.

11 — Ara l-punt 25 iktar 'il fuq

12 — Sentenza tas-7 ta' Jannar 2004, Wells (C-201/02, EU:C:2004:12, punt 65).

13 — Ara, pereżempju, is-sentenzi tas-7 ta' Jannar 2004, Wells (C-201/02, EU:C:2004:12, punt 67), u tas-6 ta' Ottubru 2015, Târşia (C-69/14, EU:C:2015:662, punti 26 u 27).

14 — Sentenzi tat-3 ta' Lulju 2008, Il-Kummissjoni vs L-Irlanda (C-215/06, EU:C:2008:380, punt 57), kif ukoll tal-15 ta' Jannar 2013, Križan *et* (C-416/10, EU:C:2013:8, punt 87).

15 — Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-27 ta' Ġunju 2001 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 6, p. 157).

16 — Sentenza tat-28 ta' Lulju 2016, Association France Nature Environment (C-379/15, EU:C:2016:603, partikolarment il-punt 43).

2. Fuq l-ammissibbiltà ta' termini perentorji

39. Madankollu, minn dan ma jirriżultax li awtorizzazzjonijiet mogħtija mingħajr evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent għandhom jiġu rtirati jew sospiżi mingħajr eċċezzjoni sabiex tkun possibbli l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent tal-proġetti kkonċernati. Għall-kuntrarju, skont ġurisprudenza stabbilita, l-iffissar ta' termini raġonevoli taħt piena ta' dekadenza għall-preżentata ta' rikorsi fl-interess taċ-ċertezza legali, li tipproteġi lill-individwu u lill-awtorità, huwa kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni. Fil-fatt, fil-prinċipju, tali termini ma jrendux prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni¹⁷; għaldaqstant huma kompatibbli mal-prinċipju ta' effettività.

40. It-terminu ta' tliet snin għar-revoka ta' awtorizzazzjoni mogħtija mingħajr l-evalwazzjoni mitluba tal-effetti fuq l-ambjent, jidher li huwa adatt, u saħansitra ġeneruż, fil-każ li l-partijiet ikkonċernati – kif hija fil-kawża preżenti l-belt ta' Wiener Neustadt – kellhom jew kellu jkollhom għarfien dwar l-awtorizzazzjoni¹⁸.

41. Għalhekk, id-Direttiva EEA u l-prinċipju ta' effettività, fl-interess taċ-ċertezza legali, ma jipprekludux leġislazzjoni nazzjonali li teskludi li l-awtoritajiet kompetenti jannullaw awtorizzazzjoni ta' proġett mogħtija bi ksur ta' din id-direttiva, jekk ikunu ddekorrew tliet snin mill-ġħoti ta' din l-awtorizzazzjoni.

3. Fuq l-obbligi l-oħra taħt id-Direttiva EEA

42. Madankollu, terminu perentorju raġonevoli sabiex tiġi kkontestata awtorizzazzjoni ma jfissirx li jista' jiġi preżunt li din l-awtorizzazzjoni ngħatat konformement mar-rekwiziti tad-Direttiva EEA. Dan huwa attestat mill-fatt li l-Qorti tal-Ġustizzja tagħmel distinzjoni bejn ir-regolarizzazzjoni ta' awtorizzazzjoni ammissibbli biss eċċezjonalment u termini perentorji raġonevoli li ma humiex eċċezjonali. Din id-distinzjoni għandha wkoll konsegwenzi prattiki sa fejn il-proġett inkwistjoni, minkejja t-terminu perentorju, jista' jkun sugġett għal obbligi oħra skont id-Direttiva EEA.

43. Il-Qorti tal-Ġustizzja diġà kkonstatat l-eżistenza ta' tali obbligi fil-każ li jirriżulta li, b'effett mid-dhul fis-seħh tad-Direttiva EEA, ikunu saru xogħlijiet jew interventi fiżiċi, fir-rigward ta' proġett, li għandhom jitqiesu bħala proġett fis-sens ta' din id-direttiva, mingħajr ma tkun giet evalwata s-sostenibbiltà ambjentali tagħhom fi stadju preċedenti tal-proċedura tal-awtorizzazzjoni. Sussegwentement, l-awtoritajiet kompetenti jridu jieħdu inkunsiderazzjoni dan in-nuqqas fl-istadju tal-ħruġ ta' awtorizzazzjoni sussegwenti u jiżguraw l-effettività prattika ta' din id-direttiva billi jieħdu ħsieb li ssir tali evalwazzjoni għall-inqas f'dan l-istadju tal-proċedura¹⁹.

44. Fil-każ tal-impjant inkwistjoni, pereżempju, ma jidherx li huwa eskluż li l-kostruzzjoni tat-tieni linja ta' pproċessar, li fir-rigward tagħha diġà ngħatat awtorizzazzjoni skont il-leġislazzjoni dwar l-iskart, tista' teħtieġ ukoll awtorizzazzjoni għall-bini. Tali proċedura ta' awtorizzazzjoni jkollha tinkludi l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent jekk din ma tkunx twettqet fil-bidu.

45. La ċ-ċertezza legali u lanqas l-aspettattivi fir-rigward tal-eżistenza tal-awtorizzazzjoni ma jipprekludu l-obbligu li jiġi rrettifikat in-nuqqas li titwettaq evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent.

17 — Sentenzi tas-16 ta' Diċembru 1976, Rewe-Zentralfinanz u Rewe-Zentral (33/76, EU:C:1976:188, punt 5), tas-17 ta' Novembru 1998, Aprile (C-228/96, EU:C:1998:544, punt 19), tat-30 ta' Ġunju 2011, Meilicke *et* (C-262/09, EU:C:2011:438, punt 56), u tad-29 ta' Ottubru 2015, BBVA (C-8/14, EU:C:2015:731, punt 28).

18 — Ara l-konklużjonijiet li jiena ppreżentajt fil-kawża Lesoochranárske zoskupenie VLK (C-243/15, EU:C:2016:491, punt 108).

19 — Sentenza tas-17 ta' Marzu 2011, Brussels Hoofdstedelijk Gewest *et* (C-275/09, EU:C:2011:154, punt 37).

46. Fil-fatt, fiha nfisha, l-evalwazzjoni ma timplika ebda konsegwenza ġuridika sostantiva, marbuta mal-ibbilanċjar tal-effetti fuq l-ambjent ma' fatturi oħra u lanqas ma tipprekludi t-twettiq tal-proġetti li jistgħu jkollhom effetti negattivi fuq l-ambjent²⁰. Huwa minnu li għandu jkun hemm tama li l-identifikazzjoni ta' hsara kunsiderevoli għall-ambjent twassal għal miżuri kawtelatorji jew għall-irtirar tal-proġett. Madankollu, jekk dan ma jkunx il-każ, evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent xorta jibqa' jkollha l-funzjoni li tiġbor, tiddokumenta u tittrażmetti informazzjoni dwar l-effetti ambjentali²¹.

47. Għalkemm l-izvantaġġi għall-kuntrattur tal-proġett prinċipalment jikkoncernaw l-ispejjeż tal-evalwazzjoni, dan huwa piż li l-kuntrattur kien ikollu jsofni li kieku l-evalwazzjoni saret fi żmien xieraq. Fi kwalunkwe każ, l-aspettattivi legittimi li jiġi evitat dan l-izvantaġġ ma jisbqux l-interess tal-pubbliku affettwat bil-proġett, li jirċievi informazzjoni komprensiva dwar l-effetti ambjentali tiegħu u li jesprimi ruħu dwaru.

48. Il-konstatazzjoni mitluba fil-kawża prinċipali, li l-proġett jirrikjedi evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, kienet tkun adatta sabiex teżiġi regolarizzazzjoni li titwettaq l-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent li ma saritx. Fil-fatt, wara tali konstatazzjoni, ma jibqax neċessarju li jiġi diskuss, fil-kuntest ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni sussegwenti, jekk ix-xogħlijiet li twettqu fil-passat kinux jirrikjedu evalwazzjoni li n-nuqqas tagħha għadu jrid jiġi rrettifikat.

49. Min-naħa l-oħra, hemm ir-riskju li l-*fictio iuris* ta' awtorizzazzjoni konformement mad-Direttiva EEA tkun tintfiehmed b'tali mod li l-awtorizzazzjoni inkwistjoni mhux biss hija definittiva iżda tissodisfa wkoll ir-rekwiżiti kollha tad-Direttiva.

50. Konsegwentement, *fictio iuris* li ttiprovdi li proġett għandu jitqies li ngħata awtorizzazzjoni konformement mad-Direttiva EEA jekk ikunu ddekorrew tliet snin mill-għoti tal-awtorizzazzjoni li tkun ngħatat bi ksur tad-Direttiva hija inkompatibbli mad-Direttiva u mal-prinċipju ta' effettività.

V – Konkluzjoni

51. Għaldaqstant, nipproponi li l-Qorti tal-Ġustizzja tiddeċiedi kif ġej:

- 1) Fl-interess taċ-ċertezza legali, id-Direttiva 85/337/KEE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent fil-verżjoni tad-Direttiva 97/11/KE u l-prinċipju ta' effettività ma jipprekludux legiżlazzjoni nazzjonali li teskludi li l-awtoritajiet kompetenti jiddikjaraw bhala nulla l-awtorizzazzjoni ta' proġett, li tkun ngħatat bi ksur ta' din id-direttiva, fil-każ li jkunu ddekorrew tliet snin mill-għoti ta' din l-awtorizzazzjoni.
- 2) *Fictio iuris* li ttiprovdi li proġett għandu jitqies li ngħata awtorizzazzjoni konformement mad-Direttiva 85/337 kif emendata bid-Direttiva 97/11 jekk ikunu ddekorrew tliet snin mill-għoti tal-awtorizzazzjoni li tkun ngħatat bi ksur tad-Direttiva hija inkompatibbli ma' din id-direttiva u mal-prinċipju ta' effettività.

20 — Sentenza tal-14 ta' Marzu 2013, Leth (C-420/11, EU:C:2013:166, punt 46).

21 — Ara l-konkluzjonijiet tiegħi fil-kawża Leth (C-420/11, EU:C:2012:701, punt 49 *et seq.*).